



GESICHTSSAUNA SGS 100 B1

(DE) (AT) (CH)

GESICHTSSAUNA

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

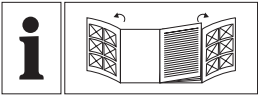
SAUNA FACIAL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH)

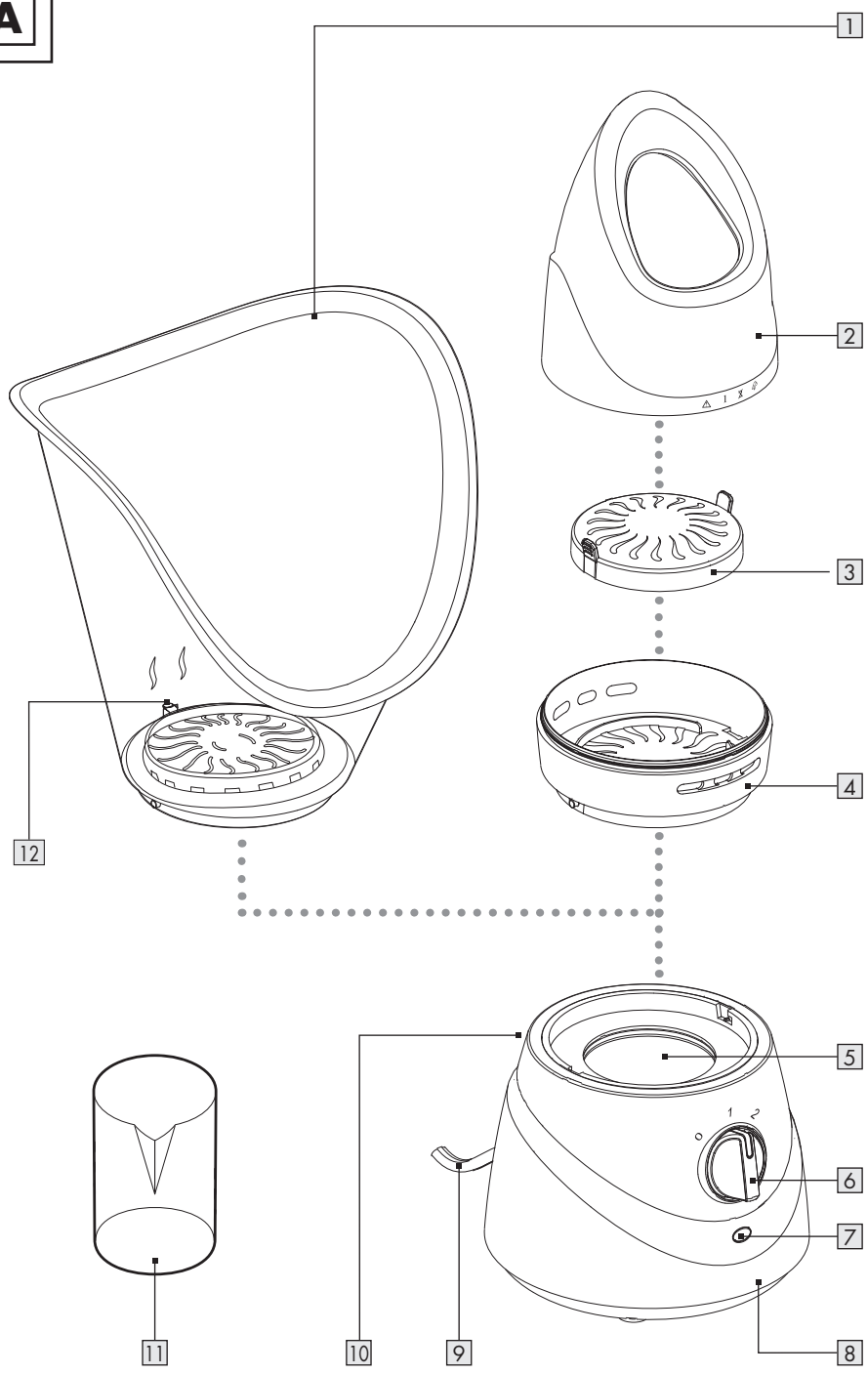
SAUNA PER IL VISO

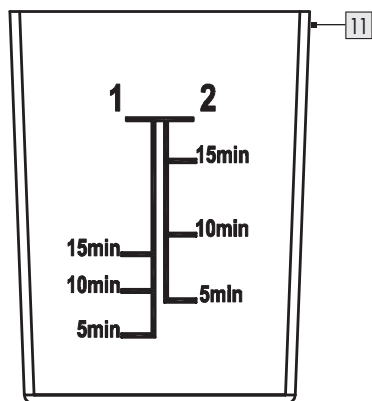
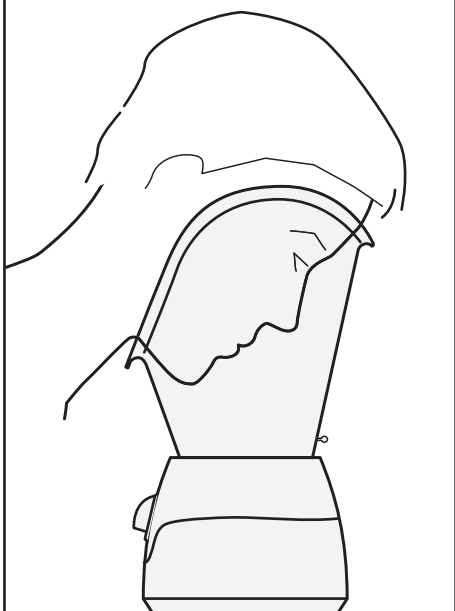
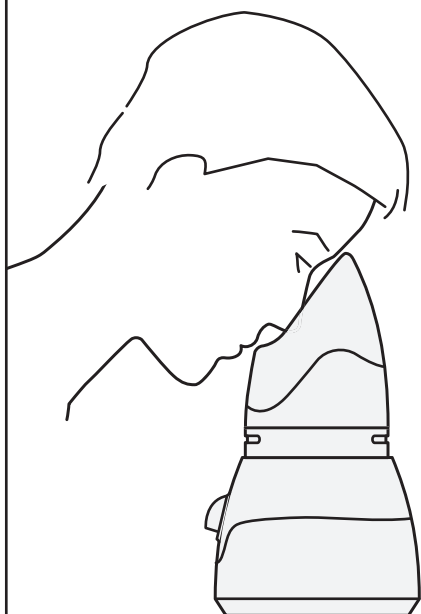
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	26

A



B**C****D**

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	8
Vor der ersten Verwendung	Seite	11
Vorbereitung	Seite	11
Wasser einfüllen	Seite	11
Öle/feine Kräuter/Pulver zufügen (Optional)	Seite	12
Gesichts-Dampfaufsatz	Seite	12
Nasen-Dampfaufsatz	Seite	12
Bedienung	Seite	12
Demontage	Seite	13
Reinigung und Pflege	Seite	13
Lagerung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	14
Service	Seite	15

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung	
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)	
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	W	Watt	
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II	
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Behälter platziert werden darf.	
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.	
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	
	1			Verwenden Sie den Nasen-Dampfaufsatz 2 nicht in der Dampfposition 2 .

GESICHTSSAUNA

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen GESICHTSSAUNA, im Folgenden nur „Produkt“ genannt.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Bedienung und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Bedienung des Produkts mit dem Produkt und allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Lesen Sie zu diesem Zweck aufmerksam die folgenden Anweisungen bezüglich Bedienung und die Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte unbedingt mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für die Gesichtspflege mit Dampf bestimmt.
- Das Produkt ist für den privaten Heimgebrauch konzipiert. Ein gewerblicher Einsatz ist nicht vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- 1 Basiseinheit
- 1 Gesichts-Dampfaufsatz mit Aromabehälter
- 1 Nasen-Dampfaufsatz
- 1 Aromabehälter (Nasen-Dampfaufsatz)
- 1 Aromabehälter-Deckel (für Gesichts- und Nasen-Dampfaufsatz)
- 1 Messbecher
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Gesichts-Dampfaufsatz mit Aromabehälter
- 2 Nasen-Dampfaufsatz
- 3 Aromabehälter-Deckel (für Gesichts- und Nasen-Dampfaufsatz)
- 4 Aromabehälter (Nasen-Dampfaufsatz)
- 5 Wasserbehälter
- 6 Betriebs-/Dampfregler (0 1 2)
- 7 Kontrollleuchte
- 8 Basiseinheit
- 9 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 10 **MIN-** und **MAX-**Anzeigen (an der Rückseite der Basiseinheit)
- 11 Messbecher
- 12 Stift

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Schutzklasse:	II
Nennleistung:	100 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



**⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND
UNFALLGEFAHR FÜR
KLEINKINDER UND
KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

⚠️ WARNUNG!

Verbrennungsrisiko!

Halten Sie Kinder und Haustiere vom Produkt fern, während es in Betrieb ist oder abkühlt. Der abgegebene Dampf kann empfindliche Haut verbrennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

Elektrische Sicherheit

⚠ **WARNUNG!**

Stromschlagrisiko!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



⚠ **WARNUNG! Stromschlag-** **risiko!**

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG! Stromschlag-** **risiko!**

Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Produkt nicht unter laufendes Wasser halten.

⚠ **WARNUNG! Verletzungs-** **risiko!**

Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

⚠ **WARNUNG! Stromschlag-** **risiko!**

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

- Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 oder 60 Hz ein.
- Wenn Sie das Produkt in einem Badezimmer verwenden: Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch stets aus der Steckdose. Die Nähe zu Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Falls Flüssigkeit in das Produkt gelangen oder das Produkt in Wasser fallen sollte, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Das Produkt muss vor der Wiederverwendung von einem Fachmann getestet werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und der Strom mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder während Sie auf einem nassen Boden stehen. Berühren Sie weder das Produkt noch den Netzstecker mit nassen Händen.

Gesundheit

- Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt.

⚠ GEFAHR! Verletzungsgefahr! Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Ersatz für eine Inhalationsmaschine.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:

- Hautentzündungen
- Wunden/Schwellungen im Gesicht
- Hautrötungen
- Diabetes
- Ekzeme/Psoriasis
- Herzkrankheiten

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Fügen Sie dem Wasserbehälter keine Zusätze (z. B. Öl) hinzu. Nach dem Verdunsten des Wassers können diese Zusätze verbrennen und das Produkt beschädigen.

Aufstellhinweise

- Betreiben Sie das Produkt stets auf einer ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen und trockenen Oberfläche.

Feuer-/Verbrennungsgefahr und Hitze

⚠ GEFAHR! Feuergefahr! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.

⚠ GEFAHR! Feuergefahr! Erwärmen Sie das Produkt niemals, wenn es kein Wasser enthält.

**⚠️ WARNUNG! Verletzungs-
risiko durch Verbrennen/
Verbrühen!** Berühren Sie
nicht die heißen Innenteile
des Produkts. Während des
Betriebs kocht das Wasser im
Wasserbehälter.

**⚠️ ACHTUNG! Risiko von
Produktschäden!** Stellen
Sie das Produkt nicht in der
Nähe von Wärmequellen oder
offenem Feuer auf.

- Lassen Sie das Produkt und alle
Zubehörteile abkühlen, bevor
Sie diese transportieren oder
reinigen.
- Bewegen Sie das Produkt nicht,
während es in Betrieb ist oder
abkühlt.
- Entfernen Sie vor dem Dämpfen
Make-up- und Pflegeprodukte
von Ihrem Gesicht.

Reinigung

- Trennen Sie das Produkt
während des Nichtgebrauchs
und vor der Reinigung vom
Stromnetz.
- Nach dem Gebrauch sollte
das Produkt gereinigt werden,
um Ansammlung von Fett
und anderen Rückständen zu
vermeiden.

● Vor der ersten Verwendung

- ☐ Entfernen Sie sämtliche
Verpackungsmaterialien.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt und seine
Zubehörteile (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Vorbereitung

① HINWEISE:

- Betreiben Sie das Produkt stets auf einer
ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen
und trockenen Oberfläche.
- ☐ Die ersten Male, die das Produkt erhitzt wird,
kann ein schwacher Geruch vorhanden sein.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in der
Umgebung.
- ☐ Das Produkt kann mit dem Gesichts-Dampf-
aufsatz **1** oder dem Nasen-Dampf-
aufsatz **2** benutzt werden.

● Wasser einfüllen

① HINWEISE:

- ☐ Überschreiten Sie beim Einfüllen
nicht die **MAX**-Füllmarkierung des
Wasserbehälters **5**.
 - ☐ Die Wassermengen mit unterschiedlichen
Leistungseinstellungen (1 und 2) und
Betriebszeiten sind auf dem Messbecher **11**
angegeben (Abb. B).
1. Füllen Sie Leitungswasser in den
Messbecher **11** ein:

Wasserfüllpegel	
Betriebs-/ Dampfregler 6	Markierung am Messbecher 11
1	1
2	2
Betriebszeit	Markierung am Messbecher 11
5 Minuten	5 min
10 Minuten	10 min
15 Minuten	15 min

2. Gießen Sie das Wasser in den
Wasserbehälter **5**.

● Öle/feine Kräuter/Pulver zufügen (Optional)

❶ HINWEISE:

- ❑ Fragen Sie Ihren Apotheker oder lesen Sie die Packungsbeilage der Kräuter und Öle, bevor Sie Kräuter und Öle hinzufügen.
 - ❑ Geben Sie ein paar Tropfen Öl auf ein Wattepad.
 - ❑ Geben Sie die Kräuter und das Öl nicht direkt in den Wasserbehälter [5] oder den Aromabehälter [1] [4].
 - ❑ Falls sich der Nasen-Dampfaufsatz [2] auf dem Aromabehälter [4] befinden sollte: Ziehen Sie zuerst den Nasen-Dampfaufsatz [2] von dem Aromabehälter [4] ab.
1. Nehmen Sie den Aromabehälter-Deckel [3] vom Aromabehälter [1] [4] ab. Fassen Sie, falls notwendig, die Nasen des Aromabehälter-Deckels an.
 2. Bestreichen Sie ein Wattepad mit etwas Öl/feinen Kräutern/Pulver.
 3. Legen Sie das Wattepad auf den Innenring des Aromabehälters [1] [4].
 4. Setzen Sie den Aromabehälter-Deckel [3] in den Aromabehälter [1] [4].

● Gesichts-Dampfaufsatz

1. Setzen Sie den Gesichts-Dampfaufsatz [1] auf die Basiseinheit [8]. Richten Sie die Öffnung des Gesichts-Dampfaufsatzes am Betriebs-/Dampfgler [6] aus.
2. Halten Sie die Basiseinheit fest und drehen Sie den Gesichts-Dampfaufsatz bis zum Einrasten im Uhrzeigersinn.

● Nasen-Dampfaufsatz

1. Platzieren Sie den Nasen-Dampfaufsatz [2] auf dem Aromabehälter [4].
2. Setzen Sie den Nasen-Dampfaufsatz [4] auf die Basiseinheit [8]: Richten Sie die Öffnung des Nasen-Dampfaufsatzes am Betriebs-/Dampfgler [6] aus.
3. Halten Sie die Basiseinheit [8] fest und drehen Sie den Aromabehälter bis zum Einrasten im Uhrzeigersinn.

● Bedienung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verbrennen/Verbrühen!

Berühren Sie während des Betriebs nicht das Wasser im Wasserbehälter [5]. Das Wasser kocht.

❶ HINWEISE:

- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
 - ❑ Betreiben Sie das Produkt nicht ohne den Gesichts-Dampfaufsatz [1] bzw. den Nasen-Dampfaufsatz [2].
 - ❑ Je nach Wassermenge und Dampfeinstellung kann es bis zu 10 Minuten dauern, bis sich ausreichend Dampf bildet.
 - ❑ Je näher Sie Ihr Gesicht bzw. Ihre Nase an den Gesichts-Dampfaufsatz [1] bzw. den Nasen-Dampfaufsatz [2] halten, desto intensiver wird der Dampf. Ziehen Sie sich etwas zurück, falls der Dampf zu intensiv werden sollte.
 - ❑ Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Produkt automatisch aus, wenn das Wasser im Wasserbehälter [5] verdampft ist. Die Abschaltautomatik ist kein Ersatz für das ordnungsgemäße Ausschalten des Produkts.
 - ❑ Wenn Sie das Produkt nicht weiter verwenden möchten, ziehen Sie den Netzstecker [9] aus der Steckdose.
1. Verbinden Sie den Netzstecker [9] mit einer Steckdose.
 2. Produkt ein-/ausschalten: Drehen Sie den Betriebs-/Dampfgler [6] auf eine der folgenden Positionen:

Position	Aktion	Kontrollleuchte [7]
0	Produkt aus	Aus
1	Wenig Dampf	Ein
2 *	Mehr Dampf	Ein
* Position 2 darf nicht mit dem Nasen-Dampfaufsatz [2] verwendet werden.		

- Schließen Sie die Augen und halten Sie Ihr Gesicht/Ihre Nase über den ausgewählten Dampfaufsatz **1** **2** (Abb. C, D).
- Bei Verwendung des Gesichtsdampfaufsatzes **1**: Die Dampfmenge kann manuell mit dem Stift **12** eingestellt werden:

Position	Aktion
MIN	Wenig Dampf
MAX	Mehr Dampf
(Die MIN - und MAX -Anzeigen 10 befinden sich an der Rückseite der Basiseinheit 8)	

- Produkt am Ende der Verwendung ausschalten: Stellen Sie den Betriebs-/Dampfregler **6** auf Position **0**.

● Demontage

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko durch Verbrennen/Verbrühen! Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist oder abkühlt.

- Ziehen Sie den Netzstecker **9** aus der Steckdose.
- Halten Sie die Basiseinheit **8** fest und drehen Sie den Dampfaufsatz **1** **2** entgegen dem Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln. Entfernen Sie den Dampfaufsatz von der Basiseinheit.
- Entfernen Sie ggf. den Deckel **3**. Entsorgen Sie den Inhalt des Aromabehälters **1** **4**.

● Reinigung und Pflege

⚠️ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Vor dem Reinigen des Produkts: Ziehen Sie stets den Netzstecker **9** aus der Steckdose.

⚠️ GEFAHR! Verbrennungsgefahr! Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung vollständig abkühlen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ ACHTUNG: Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

- Wischen Sie die Basiseinheit **8** und den Wasserbehälter **5** mit einem angefeuchteten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung etwas mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten in das Innere der Basiseinheit **8** gelangen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder harten Bürsten.
- Reinigen Sie die Zubehörteile mit warmem Seifenwasser. Mit klarem Wasser abspülen.
- Nach dem Reinigen: Alle Teile und Zubehörteile trocknen.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 425942_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbono) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	17
Introduction	Page	18
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	18
Contenu de l'emballage.....	Page	18
Description des pièces	Page	18
Données techniques.....	Page	18
Consignes de sécurité	Page	19
Avant la première utilisation	Page	22
Préparation	Page	22
Remplissage de l'eau	Page	22
Ajout d'huiles/de fines herbes/poudre (facultatif)	Page	23
Diffuseur facial de vapeur	Page	23
Diffuseur nasal de vapeur	Page	23
Fonctionnement	Page	23
Démontage	Page	24
Nettoyage et entretien	Page	24
Rangement.....	Page	24
Mise au rebut	Page	24
Garantie	Page	25
Faire valoir sa garantie	Page	25
Service après-vente	Page	25

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		Hz	Hertz (fréquence du secteur)
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important de « Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	W	Watt
			Symbole pour un produit de la classe de protection II
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Ce symbole indique que le produit ne doit pas être placé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.
 Consignes de sécurité  Instructions de manipulation		CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
 1  			N'utilisez pas le diffuseur nasal de vapeur 2 sur la position vapeur 2 .

SAUNA FACIAL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau SAUNA FACIAL,désigné uniquement par « produit » ci-dessous.

Vous avez choisi un produit d'excellente qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Ce document contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant l'utilisation du produit, familiarisez-vous avec le produit et toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. C'est pourquoi il est utile de lire attentivement les instructions suivantes concernant l'utilisation et les consignes de sécurité.

Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'application indiqués. Conservez ce document dans un endroit sûr. Remettez impérativement tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est destiné aux soins du visage avec de la vapeur.
- Le produit est conçu pour une utilisation domestique. Une utilisation commerciale n'est pas prévue.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées après avoir déballé le produit et vérifiez l'état parfait de toutes les pièces. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Veuillez vous adresser à notre service après-vente, si des pièces manquent ou sont endommagées.

- 1 Bloc moteur
- 1 Diffuseur facial de vapeur avec récipient d'arôme

- 1 Diffuseur nasal de vapeur
- 1 Récipient d'arôme (diffuseur nasal de vapeur)
- 1 Couvrecl du récipient d'arôme (diffuseurs facial et nasal de vapeur)
- 1 Verre doseur
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Diffuseur facial de vapeur avec récipient d'arôme
- 2 Diffuseur nasal de vapeur
- 3 Couvercle du récipient d'arôme (diffuseurs facial et nasal de vapeur)
- 4 Récipient d'arôme (diffuseur nasal de vapeur)
- 5 Réservoir d'eau
- 6 Bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur (0 1 2)
- 7 Voyant de contrôle
- 8 Bloc moteur
- 9 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 10 Repères **MIN** et **MAX** (au dos du bloc moteur)
- 11 Verre doseur
- 12 Patte

● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50-60 Hz
Classe de protection :	II
Puissance nominale :	100 W



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap



**⚠ AVERTISSEMENT !
RISQUE MORTEL ET
D'ACCIDENT POUR
LES NOURRISSONS
ET LES ENFANTS !**

Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures ! Conservez les enfants et animaux domestiques hors de portée du produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir. La vapeur produite peut brûler les peaux sensibles.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient surveillés.

Sécurité électrique

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Risque

d'électrocution !

N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



⚠ **AVERTISSEMENT !**

Risque d'électrocution !

N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque**

d'électrocution !

Il est interdit de plonger le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Prière de ne pas maintenir le produit sous l'eau courante.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque**

de blessures !

Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !**

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit du réseau électrique et adressez-vous à votre détaillant s'il est endommagé.

- L'utilisateur ne doit rien entreprendre pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur 50 ou 60 Hz.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bains : Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant après l'utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque le produit est éteint.
- Si un liquide pénètre dans le produit ou si le produit venait à tomber dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de secteur. Le produit doit être testé par un technicien spécialisé avant d'être réutilisé.
- Assurez-vous avant le branchement sur l'alimentation électrique que la tension et l'intensité du courant correspondent bien aux indications de l'étiquette signalétique du produit.

- Si le câble électrique de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez pas ni le produit ni la fiche de secteur en ayant les mains mouillées.

Santé

- Ce produit n'est pas un dispositif médical.

⚠ DANGER ! Risque de blessures ! N'utilisez pas ce produit en remplacement d'un inhalateur.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas ce produit si vous avez l'une des maladies suivantes :

- Inflammations cutanées
- Blessures/gonflements au visage
- Éruption cutanée
- Diabète
- Eczéma/psoriasis
- Maladies cardiaques

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !

Il est interdit d'ajouter des additifs (par ex. de l'huile) dans le réservoir d'eau. Après l'évaporation de l'eau, ces additifs peuvent brûler et endommager le produit.

Remarques sur le positionnement

- Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, et qui soit propre et sèche.

Risque d'incendie/ de brûlure et de développement de chaleur

⚠ DANGER ! Risque d'incendie ! Le produit ne doit jamais rester sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau électrique.

⚠ DANGER ! Risque d'incendie ! Ne chauffez jamais le produit s'il ne contient pas d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par brûlure/éboullantage ! Ne touchez pas les pièces chaudes à l'intérieur du produit. Pendant le fonctionnement, l'eau bout dans le réservoir d'eau.

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit ! Ne placez pas le produit près de sources de chaleur ou de flammes.

- Laissez le produit et tous les pièces des accessoires refroidir avant de les transporter ou de les nettoyer.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
- Enlevez le maquillage et les produits de soin de votre visage avant d'utiliser la vapeur.

Nettoyage

- Débranchez le produit du réseau électrique lorsque vous ne l'utilisez pas et avant le nettoyage.
- Après l'utilisation, le produit doit être nettoyé afin d'éviter l'accumulation de graisse et d'autres résidus.

● Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez le produit et toutes les pièces des accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).

● Préparation

① REMARQUES :

- Faites fonctionner le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, et qui soit propre et sèche.
- Les premières fois que le produit est chauffé, une légère odeur peut se dégager. Veillez à une bonne ventilation dans la pièce.
- Le produit peut être utilisé avec le diffuseur facial de vapeur [1] ou le diffuseur nasal de vapeur [2].

● Remplissage de l'eau

① REMARQUES :

- Lors du remplissage, ne dépassez pas le repère **MAX** sur le réservoir d'eau [5].
- Les quantités d'eau avec différents réglages de puissance (1 et 2) et les durées de fonctionnement sont indiquées sur le verre doseur [11] (fig. B).

1. Versez de l'eau du robinet dans le verre doseur [11] :

Niveau de remplissage de l'eau	
Bouton de fonctionnement/ sélecteur de la vapeur [6]	Repère sur le verre doseur [11]
1	1
2	2
Durée de fonctionnement	Repère sur le verre doseur [11]
5 minutes	5 min
10 minutes	10 min
15 minutes	15 min

2. Versez l'eau dans le réservoir d'eau [5].

● Ajout d'huiles/de fines herbes/poudre (facultatif)

❗ REMARQUES :

- ❑ Avant d'ajouter des herbes et huiles, demandez à votre pharmacien ou lisez le dépliant sur les plantes et les huiles.
 - ❑ Mettez quelques gouttes d'huile sur un disque de coton.
 - ❑ Ne mettez pas les herbes et l'huile directement dans le récipient d'eau [5] ou le récipient d'arôme [1] [4].
 - ❑ Si le diffuseur nasal de vapeur [2] se trouve sur le récipient d'arôme [4] : Enlevez d'abord le diffuseur nasal de vapeur [2] du récipient d'arôme [4].
1. Enlevez le couvercle du récipient d'arôme [3] du récipient d'arôme [1] [4]. Saisissez, si nécessairement, les pattes du couvercle du récipient d'arôme.
 2. Enduisez un disque de coton avec un peu d'huile/des fines herbes/de la poudre.
 3. Placez le disque de coton sur la bague intérieure du récipient d'arôme [1] [4].
 4. Placez le couvercle du récipient d'arôme [3] dans le récipient d'arôme [1] [4].

● Diffuseur facial de vapeur

1. Placez le diffuseur facial de vapeur [1] sur le bloc moteur [8]. Réglez l'ouverture du diffuseur facial de vapeur face au bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6].
2. Tenez le bloc moteur et tournez le diffuseur facial de vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

● Diffuseur nasal de vapeur

1. Placez le diffuseur nasal de vapeur [2] sur le récipient d'arôme [4].
2. Placez le diffuseur nasal de vapeur [4] sur le bloc moteur [8] : Réglez l'ouverture du diffuseur nasal de vapeur face au bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6].
3. Tenez bien le bloc moteur [8] et tournez le récipient d'arôme dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

● Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessure par brûlure/ébullantage !** Ne touchez pas l'eau dans le réservoir d'eau [5] durant le fonctionnement. L'eau bout.

❗ REMARQUES :

- Laissez refroidir le produit, avant de le réutiliser.
 - ❑ Ne faites pas fonctionner le produit sans son diffuseur facial de vapeur [1] ou diffuseur nasal de vapeur [2].
 - ❑ Selon la quantité d'eau et le réglage de la vapeur, la formation d'une vapeur suffisante peut prendre jusqu'à 10 minutes.
 - ❑ Plus vous tenez votre visage près du diffuseur facial de vapeur [1] ou votre nez près du diffuseur nasal de vapeur [2], plus la vapeur devient intense. Reculez légèrement en arrière si la vapeur devient trop intense.
 - ❑ Pour des raisons de sécurité, le produit s'éteint automatiquement lorsque l'eau présente dans le réservoir d'eau [5] s'est évaporée. La fonction de coupure automatique ne remplace pas la mise à l'arrêt conforme du produit.
 - ❑ Débranchez la fiche secteur [9] de la prise de courant si vous ne souhaitez plus utiliser le produit.
1. Branchez la fiche de secteur [9] sur une prise de courant.
 2. Allumer/éteindre le produit : Tournez le bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6] sur une des positions suivantes :

Position	Action	Voyant de contrôle [7]
0	Produit éteint	Arrêt
1	Peu de vapeur	Marche
2 *	Plus de vapeur	Marche
* La position 2 ne doit pas être utilisée avec le diffuseur nasal de vapeur [2].		

3. Fermez les yeux et tenez votre visage/votre nez au-dessus du diffuseur de vapeur choisi [1] [2] (fig. C, D).
4. Lors de l'utilisation du diffuseur facial de vapeur [1] : La quantité de vapeur peut être ajustée manuellement avec la patte [12] :

Position	Action
MIN	Peu de vapeur
MAX	Plus de vapeur
(Les repères MIN et MAX [10] se trouvent au dos du bloc moteur [8])	

5. Éteindre le produit après l'utilisation : Placez le bouton de fonctionnement/sélecteur de la vapeur [6] sur la position **0**.

● Démontage

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par brûlure/ébullition ! Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.

1. Débranchez la fiche secteur [9] de la prise de courant.
2. Tenez bien le bloc moteur [8] et tournez le diffuseur de vapeur [1] [2] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se dégage. Retirez le diffuseur de vapeur du bloc moteur.
3. Ôtez évtl. le couvercle [3]. Jetez le contenu du récipient d'arôme [1] [4].

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Avant le nettoyage du produit : Débranchez la fiche de secteur [9] de la prise de courant.

⚠ DANGER ! Risque de brûlures ! Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Avant le nettoyage, laissez le produit complètement refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ ATTENTION ! Nettoyez le produit après utilisation pour éviter toute accumulation de graisse et d'autres résidus.

- Essuyez le bloc moteur [8] et le réservoir d'eau [5] avec un chiffon humide. Appliquez un peu de produit de nettoyage doux sur le chiffon en cas de saleté tenace.
- Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du bloc moteur [8].
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou de brosses dures pour nettoyer le produit.
- Nettoyez les pièces des accessoires dans de l'eau chaude savonneuse. À rincer à l'eau claire.
- Après le nettoyage : Séchez toutes les pièces des accessoires.

● Rangement

- Conservez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé dans son emballage d'origine.
- Rangez le produit dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 ans suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordé. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre recours, respectez les instructions suivantes :

Conservez le ticket de caisse original et le numéro d'article (IAN 425942_2301) comme preuve d'achat.

Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique, une gravure sur le produit, la page de couverture du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou en dessous du produit.

Si des dysfonctionnements ou d'autres défauts venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le service après-vente cité ci-dessous par téléphone ou par mail.

Dès que le produit a été enregistré comme défectueux, vous pouvez le renvoyer gratuitement à l'adresse du service après-vente qui vous a été communiquée. Veuillez à joindre la preuve d'achat originale (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description écrite détaillant tous les défauts et le moment où ils sont survenus.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	27
Introduzione	Pagina	28
Uso previsto	Pagina	28
Contenuto della confezione	Pagina	28
Descrizione dei componenti	Pagina	28
Dati tecnici	Pagina	28
Istruzioni di sicurezza	Pagina	29
Prima del primo utilizzo	Pagina	32
Preparazione	Pagina	32
Riempire con acqua	Pagina	32
Aggiungere olio/erbe/polvere (opzionale)	Pagina	32
Vaporizzatore facciale	Pagina	33
Vaporizzatore nasale	Pagina	33
Funzionamento	Pagina	33
Smontaggio	Pagina	34
Pulizia e manutenzione	Pagina	34
Conservazione	Pagina	34
Smaltimento	Pagina	34
Garanzia	Pagina	34
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	35
Assistenza	Pagina	35

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Corrente/tensione alternata
		Hz	Hertz (frequenza di rete)
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	W	Watt
			Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere collocato in una vasca da bagno, doccia o contenitore pieno d'acqua.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		Per alimenti Il prodotto non ha effetti avversi su gusto e odore.
 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni	CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
 1   Non utilizzare il vaporizzatore nasale 2 in posizione vapore 2 .			

SAUNA PER IL VISO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo SAUNA PER IL VISO, di seguito denominato "prodotto".

Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima dell'uso del prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e delle istruzioni di sicurezza. A tal fine, leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza.

Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Tenere queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

- Questo prodotto è destinato alla cura del viso grazie al vapore.
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico. Non è previsto l'uso commerciale.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che tutte le parti siano complete e in perfette condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

Contattare il nostro servizio clienti se le parti sono mancanti o danneggiate.

- 1 Unità di base
- 1 Vaporizzatore facciale con contenitore degli aromi
- 1 Vaporizzatore nasale
- 1 Contenitore degli aromi (vaporizzatore nasale)

- 1 Coperchio del contenitore degli aromi (per vaporizzatore facciale e nasale)
- 1 Misurino
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

- 1 Vaporizzatore facciale con contenitore degli aromi
- 2 Vaporizzatore nasale
- 3 Coperchio del contenitore degli aromi (per vaporizzatore facciale e nasale)
- 4 Contenitore degli aromi (vaporizzatore nasale)
- 5 Serbatoio dell'acqua
- 6 Regolatore di funzionamento/vapore (0 1 2)
- 7 Spia di controllo
- 8 Unità di base
- 9 Cavo di alimentazione e spina
- 10 Indicatori **MIN** e **MAX** (sul retro dell'unità di base)
- 11 Misurino
- 12 Perno

● Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220-240 V~, 50-60 Hz
Classe di protezione:	II
Potenza nominale:	100 W



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili



⚠️ AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli.

⚠️ AVVERTENZA! Pericolo di ustioni!

Tenere bambini e animali domestici lontani dal prodotto durante l'uso o quando si raffredda. Il vapore emesso può bruciare la pelle sensibile.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.
- I bambini non possono giocare con il prodotto.
- Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sorvegliati.

Sicurezza elettrica

⚠️ AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica!

Non utilizzare questo prodotto in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.



⚠️ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

Non tentare di riparare autonomamente il prodotto. In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

⚠️ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

Il prodotto non deve essere immerso in acqua o altri liquidi. Non tenere il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠️ AVVERTENZA! Rischio di lesioni!

Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di pulirlo e quando non lo si utilizza.

⚠️ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il rivenditore se è danneggiato.

- L'utente non deve fare nulla per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il prodotto si imposta automaticamente a 50 o 60 Hz.
- Se si utilizza il prodotto in un bagno: Scollegare sempre la spina dalla presa dopo l'uso. La vicinanza all'acqua rappresenta un rischio, anche quando il prodotto è spento.
- Se del liquido penetra nel prodotto o se lo stesso cade in acqua, scollegare immediatamente la spina. Il prodotto deve essere testato da un tecnico qualificato prima del suo riutilizzo.
- Prima del collegamento alla rete elettrica assicurarsi che tensione e corrente corrispondano ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.

- Se il cavo di alimentazione elettrica del prodotto viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate o in piedi su un pavimento bagnato. Non toccare il prodotto né la spina con le mani bagnate.

Salute

- Questo prodotto non è un dispositivo medico.

⚠ PERICOLO! Pericolo di lesioni! Non utilizzare questo prodotto in sostituzione di una macchina per inalazione.

⚠ AVVERTENZA! Non utilizzare questo prodotto se si soffre di una delle seguenti patologie:

- Infiammazioni cutanee
- Ferite/Ingrossamenti sul viso
- Arrossamenti della pelle
- Diabete
- Eczemi/Psoriasi
- Cardiopatie

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto! Non aggiungere additivi (ad es. olio) al serbatoio dell'acqua. Dopo l'evaporazione dell'acqua, questi additivi possono bruciare e danneggiare il prodotto.

Istruzioni per l'installazione

- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile, resistente al calore, pulita e asciutta.

Pericolo di incendio/ustioni e calore

⚠ PERICOLO! Pericolo di incendio! Non lasciare mai il prodotto incustodito fintanto che è collegato alla rete elettrica.

⚠ PERICOLO! Pericolo di incendio! Non riscaldare mai il prodotto se non contiene acqua.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni da ustioni o scottature! Non toccare le parti interne calde del prodotto. Durante il funzionamento, l'acqua bolle nel serbatoio dell'acqua.

⚠ **ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!**

Non installare il prodotto in prossimità di fonti di calore o fiamme libere.

- Lasciar raffreddare il prodotto e tutti gli accessori prima di trasportarli o pulirli.
- Non spostare il prodotto quando è in funzione o mentre si raffredda.
- Prima del trattamento a vapore, pulire il viso da trucchi e prodotti per la cura dello stesso.

Pulizia

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima della pulizia.
- Dopo l'uso, il prodotto deve essere pulito per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

● **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Pulire il prodotto e i suoi accessori (vedere "Pulizia e manutenzione").

● **Preparazione**

① **INDICAZIONI:**

- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile, resistente al calore, pulita e asciutta.
- Le prime volte che il prodotto viene riscaldato può essere presente un leggero odore. Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione nell'area circostante.

- Il prodotto può essere utilizzato con il vaporizzatore facciale [1] o con il vaporizzatore nasale [2].

● **Riempire con acqua**

① **INDICAZIONI:**

- Durante il riempimento, non superare il segno **MAX** sul serbatoio dell'acqua [5].
 - Le quantità d'acqua con diverse impostazioni di portata (1 e 2) e tempi di funzionamento sono indicate sul misurino [11] (Fig. B).
1. Riempire il misurino [11] con acqua di rubinetto:

Livello di riempimento dell'acqua	
Regolatore di funzionamento/ vapore [6]	Segno sul misurino [11]
1	1
2	2
Tempo di funzionamento	Segno sul misurino [11]
5 minuti	5 min
10 minuti	10 min
15 minuti	15 min

2. Versare l'acqua nel serbatoio dell'acqua [5].

● **Aggiungere olio/erbe/ polvere (opzionale)**

① **INDICAZIONI:**

- Prima di aggiungere erbe e oli, chiedere al farmacista o leggere il foglietto illustrativo.
- Mettere qualche goccia d'olio su un dischetto di cotone.
- Non mettere le erbe e l'olio direttamente nel serbatoio dell'acqua [5] o nel contenitore degli aromi [1] [4].
- Se il vaporizzatore nasale [2] si trova sul contenitore degli aromi [4]: Rimuovere prima il vaporizzatore nasale [2] dal contenitore degli aromi [4].

1. Rimuovere il coperchio del contenitore degli aromi [3] dal contenitore degli aromi [1] [4]. Se necessario, prendere il coperchio del contenitore degli aromi dalle sporgenze.
2. Spalmare un po' di olio/erbe/polvere su un dischetto di cotone.
3. Posizionare il dischetto di cotone sull'anello interno del contenitore degli aromi [1] [4].
4. Collocare il coperchio del contenitore degli aromi [3] nel contenitore degli aromi [1] [4].

● Vaporizzatore facciale

1. Posizionare il vaporizzatore facciale [1] sull'unità di base [8]. Allineare l'apertura del vaporizzatore facciale con il regolatore di funzionamento/vapore [6].
2. Tenere saldamente l'unità di base e ruotare il vaporizzatore facciale in senso orario finché non scatta in posizione.

● Vaporizzatore nasale

1. Posizionare il vaporizzatore nasale [2] sul contenitore degli aromi [4].
2. Posizionare il vaporizzatore nasale [4] sull'unità di base [8]: Allineare l'apertura del vaporizzatore nasale con il regolatore di funzionamento/vapore [6].
3. Tenere saldamente l'unità di base [8] e ruotare il contenitore degli aromi in senso orario finché non scatta in posizione.

● Funzionamento

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di ustioni o scottature! Durante il funzionamento, non toccare l'acqua nel serbatoio dell'acqua [5]. L'acqua bolle.

❗ INDICAZIONI:

- Lasciare raffreddare il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Non utilizzare il prodotto senza il dispositivo vaporizzatore facciale [1] o il vaporizzatore nasale [2].
- A seconda della quantità d'acqua e dell'impostazione del vapore, possono essere necessari fino a 10 minuti perché si formi vapore a sufficienza.

- Quanto più si tiene il viso o il naso vicino al vaporizzatore facciale [1] o al vaporizzatore nasale [2], tanto più intenso sarà il vapore. Tirarsi un po' indietro se il vapore dovesse diventare troppo intenso.
 - Per motivi di sicurezza, il prodotto si spegne automaticamente quando l'acqua nel serbatoio dell'acqua [5] è evaporata. Lo spegnimento automatico non sostituisce il regolare spegnimento del prodotto.
 - Se non si desidera continuare a utilizzare il prodotto, tirare la spina di alimentazione [9] dalla presa di corrente.
1. Collegare la spina [9] a una presa.
 2. Accendere/spegnere il prodotto: Ruotare il regolatore di funzionamento/vapore [6] in una delle seguenti posizioni:

Posizione	Azione	Spia [7]
0	Prodotto spento	Off
1	Poco vapore	On
2 *	Più vapore	On
* La posizione 2 non deve essere utilizzata con il vaporizzatore nasale [2].		

3. Chiudere gli occhi e tenere il viso/il naso sopra il vaporizzatore scelto [1] [2] (Fig. C, D).
4. Quando si utilizza il vaporizzatore facciale [1]: La quantità di vapore può essere regolata manualmente con il perno [12]:

Posizione	Azione
MIN	Poco vapore
MAX	Più vapore
(Gli indicatori MIN e MAX [10] si trovano sul retro dell'unità di base [8])	

5. Spegner il prodotto al termine dell'uso: Impostare il regolatore di funzionamento/vapore [6] sulla posizione **0**.

● Smontaggio

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni da ustioni o scottature! Non spostare il prodotto quando è in funzione o mentre si raffredda.

1. Staccare la spina [9] dalla presa.
2. Tenere saldamente l'unità di base [8] e ruotare il vaporizzatore [1] [2] in senso antiorario per sbloccarlo. Rimuovere il vaporizzatore dall'unità di base.
3. Rimuovere eventualmente il coperchio [3]. Smaltire il contenuto del contenitore degli aromi [1] [4].

● Pulizia e manutenzione

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!
Prima di pulire il prodotto: Scollegare sempre la spina [9] dalla presa.

⚠ PERICOLO! Pericolo di ustioni! Non pulire il prodotto subito dopo l'uso. Lasciar raffreddare completamente il prodotto prima della pulizia.

⚠ AVVERTENZA! Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ ATTENZIONE: Pulire il prodotto dopo l'uso per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

- Pulire l'unità di base [8] e il serbatoio dell'acqua [5] con un panno umido. In caso di sporco ostinato, inumidire il panno con del detergente delicato.
- Non permettere all'acqua né ad altri liquidi di penetrare all'interno dell'unità di base [8].
- Non pulire il prodotto con detergenti aggressivi o spazzole dure.
- Pulire gli accessori con acqua calda e sapone. Sciacquare con acqua pulita.
- Dopo la pulizia: Asciugare tutte le parti e gli accessori.

● Conservazione

- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.

Prodotto:



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato secondo rigorose direttive di qualità e controllato attentamente prima della consegna. In caso di difetto nei materiali o nella lavorazione, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. I vostri diritti legali non sono in alcun modo limitati dalla nostra garanzia indicata di seguito.

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni dalla data di acquisto. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di vendita originale in un luogo sicuro poiché questo documento è richiesto come prova d'acquisto.

Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo aver disimballato il prodotto.

Se il prodotto si rivela difettoso nei materiali o nella lavorazione entro 3 anni dalla data di acquisto, lo ripareremo o lo sostituiremo, a nostra discrezione, gratuitamente. Il periodo di garanzia non è esteso da una richiesta di garanzia concessa. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione impropri.

La garanzia copre i difetti relativi al materiale e alla lavorazione. La presente garanzia non si estende alle parti del prodotto soggette a normale usura e quindi considerate parti soggette ad usura (ad es. batterie, batterie ricaricabili, tubi flessibili, cartucce d'inchiostro), né al danneggiamento di parti fragili, ad es. interruttori o parti in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della propria richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

Tenere a portata di mano la ricevuta di acquisto originale e il numero dell'articolo (IAN 425942_2301) come prova di acquisto.

È possibile trovare il numero dell'articolo sulla targhetta, su un'incisione sul prodotto, sulla pagina iniziale delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul retro o sul fondo del prodotto.

Se si verificano errori funzionali o altri difetti, contattare prima telefonicamente o via e-mail il reparto di assistenza elencato di seguito.

Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, è possibile restituirlo gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza comunicato.

Assicurarsi di includere la prova d'acquisto originale (scontrino) e una breve descrizione scritta che specifichi il difetto e l'ora in cui si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05389
Version: 06/2023

IAN 425942_2301

